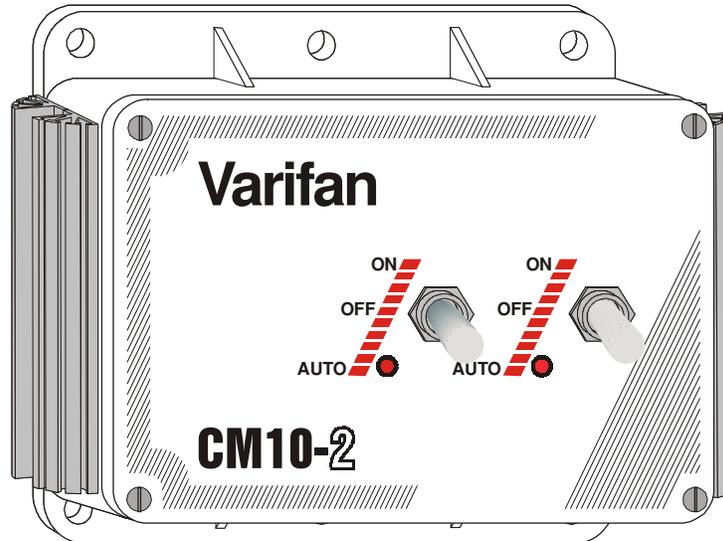


CM10-2

Manuel d'instruction



Bien que le fabricant ait fait des efforts pour s'assurer de l'exactitude de l'information, ce document est sujet à changement sans avis dû au développement continu du produit.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Produit en panne, fusibles brûlés, disjoncteur débarqué et/ou sonde défectueuse peuvent se montrer nuisible pour les animaux se trouvant à l'intérieur du bâtiment. Il est donc fortement recommandé d'installer des équipements de secours, une alarme ou des équipements d'avertissement. Des équipements de rechange devraient être disponibles chez le client. Le produit fabriqué par le fabricant est protégé contre les hausses normales de tension. Les hausses anormales de tension causées par la foudre ou par la source d'alimentation peuvent endommager le produit. Pour plus de sécurité contre les hausses de tension, il est recommandé d'utiliser un appareil réduisant les hausses de tension ainsi que le bruit, sur le panneau de distribution électrique. Cet équipement est disponible chez la plupart des fournisseurs d'équipement électrique. Des câbles blindés pour les sondes sont fortement recommandés pour encore plus de protection contre la foudre.

RECOMMANDATIONS

Le fabricant recommande que toute installation soit exécutée par un électricien qualifié ou par un technicien en installation.

La vérification et le remplacement des fusibles aussi bien que l'installation des paramètres de contrôle sont sous la responsabilité du propriétaire du produit.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

1.	Générale	4
1.1	Description.....	4

INSTALLATION

2.1	Déballage	5
2.2	Installation	5
2.3	Procédure de branchement.....	6
2.3.1	Câblage	6
2.3.2	Branchement des ventilateurs 115 VAC.....	6
2.3.3	Branchement des ventilateurs 230 VAC.....	6
2.3.4	Branchement au MSC	7
2.4	Mise sous tension.....	7

Guide de l'utilisateur	11
-------------------------------------	-----------

APPENDICE

Dépannage.....	12
Spécifications	13

1. GÉNÉRALE

Ce document contient une description du module de contrôle CM10-2.

Ce document est répartie comme suit:

- Introduction
- Installation
- Guide de l'utilisateur
- Appendice

1.1 DESCRIPTION

Le CM10-2 est conçue pour actionner deux ventilateurs de gros diamètres jusqu'à 1.5 H.P. sous le contrôle d'un ordinateur de type MSC qui entraînerait un environnement d'air frais pour vos bestiaux.

Le CM10-2 offre un contrôle automatisé pour ses deux phases via l'utilisation du MSC, ou on peut aussi actionner les ventilateur manuellement en utilisant les interrupteurs sur la façade du CM10-2.

Le CM10-2 vous informe constamment de l'état des 2 phases via les indicateurs DELs.

Dans ce présent manuel, on emploie DEL pour diode électroluminescente.

Le fabricant recommande que les instructions d'installation qui suivent soient respectées le plus possible et que cette installation soit faite par un électricien certifié. Le non-respect de ces conditions peut entraîner la non validation de la garantie!

2.1 DÉBALLAGE

Déballer le CM10-2 et vérifiez si le contenu n'est pas endommagé. Si le contenu est endommagé, contactez votre distributeur local pour retourner l'appareil.

L'emballage devrait contenir les items standards suivants:

- 1 appareil CM10-2
- 2 fixations pour câblage ou des fusibles
- 1 manuel d'instruction

2.2 INSTALLATION

L'unité doit être installée dans le bâtiment.

Soyez certain que l'unité est correctement montée, c'est-à-dire avec les entrées de câbles vers le bas.

Le CM10-2 doit fonctionner dans les températures situées entre 0°C à 50°C (32°F à 120°F).

Installez le CM10-2 en utilisant les trous situés sur les rebords du boîtier.

Une fois le CM10-2 en place, utilisez un tournevis pour enlever les 4 vis retenant la façade du boîtier.

2.3 PROCÉDURE DE BRANCHEMENT

Pour les procédures de branchement qui suivent, référez-vous aux figures 1 et 2.

2.3.1 - Câblage

Utilisez un tournevis pour enlever les parties pré-coupées permettant l'installation des câbles au panneau de contrôle.

Ne pas mettre l'alimentation sur le panneau de contrôle avant que toutes les connexions soient effectuées! La charge doit se situer entre 0.1A et 10A.

2.3.2 - Branchement des ventilateurs 115VAC.

Référez-vous à la figure 1.

- Branchez L1 de la source d'alimentation à la borne 1 pour le ventilateur 1 et la borne 3 pour le ventilateur 2.
- Branchez le fil de mise à la terre du cordon d'alimentation au fil vert à l'intérieur du boîtier.
- Branchez le neutre de la source de tension au neutre des ventilateurs 1 et 2.
- Branchez le cordon d'alimentation du ventilateur 1 à la borne 2.
- Branchez le cordon d'alimentation du ventilateur 2 à la borne 4.

2.3.3 - Branchement des ventilateurs 230VAC.

Référez-vous à la figure 2.

- Branchez L1 de la source d'alimentation à la borne 1 pour le ventilateur 1 et la borne 3 pour le ventilateur 2.
- Branchez le fil de mise à la terre du cordon d'alimentation au fil vert à l'intérieur du boîtier.
- Branchez L2 de la source d'alimentation aux ventilateurs 1 et 2.

- Branchez le cordon d'alimentation du ventilateur 1 à la borne 2.
- Branchez le cordon d'alimentation du ventilateur 2 à la borne 4.

2.3.4 - Branchement au MSC

- Installez du fil AWG 18 blindé entre le CM10-2 et le MSC. Le câble ne peut excéder 150m (500 pieds).
- Branchez le câble aux bornes (+) et (-) du CM10-2. Référez-vous au coin gauche des figures 1 et 2.

Référez-vous au manuel d'instruction de votre MSC pour plus d'informations sur les procédures de branchement.

2.4 MISE SOUS TENSION

Avant de mettre le CM10-2 sous tension, installez le panneau avant en utilisant les 4 vis préalablement enlevées.

Pour tester l'unité indépendant du MSC, réglez les 2 interrupteurs, situés à l'avant de l'unité, à (ON). Les ventilateurs 1 et 2 devraient fonctionner. Si il ne fonctionne pas, veuillez-vous référer à la section "dépannage" dans l'appendice de ce présent document.

Lorsque la vérification de l'opération des ventilateurs sera terminé, réglez les 2 interrupteurs à **AUTO**.

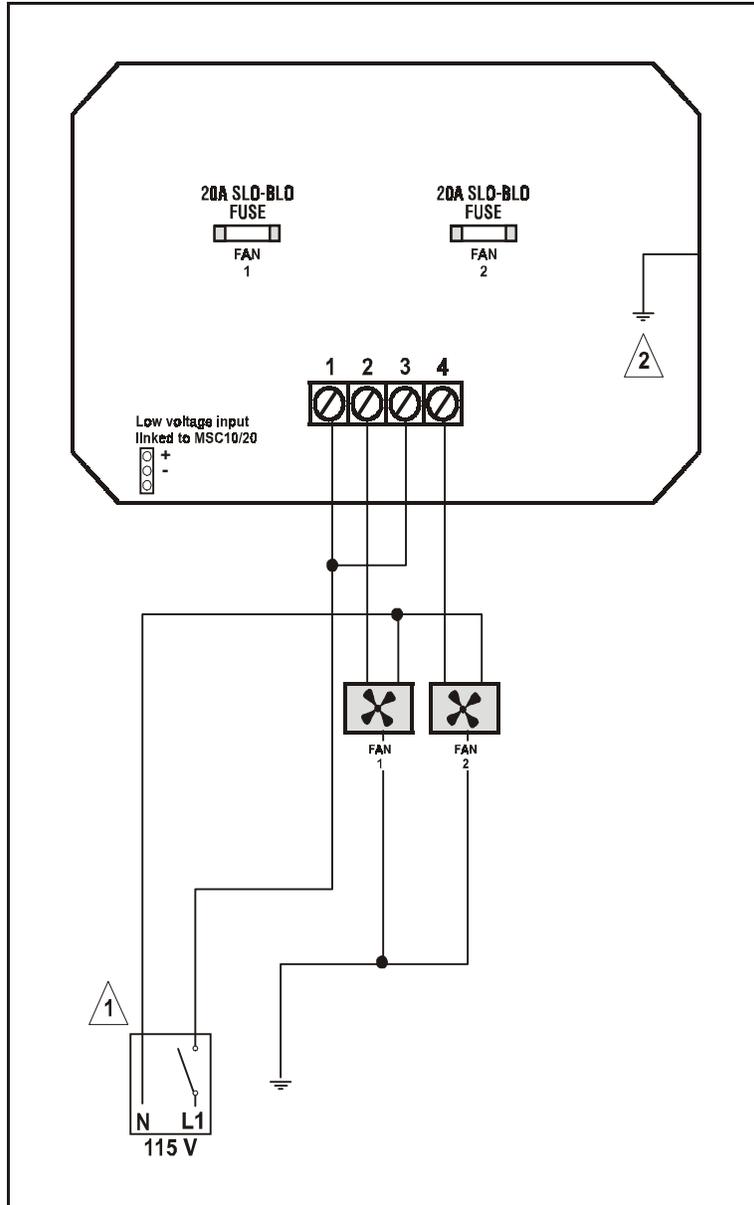


Fig. 1
Branchement 115 VAC avec des ventilateurs 115 VAC.

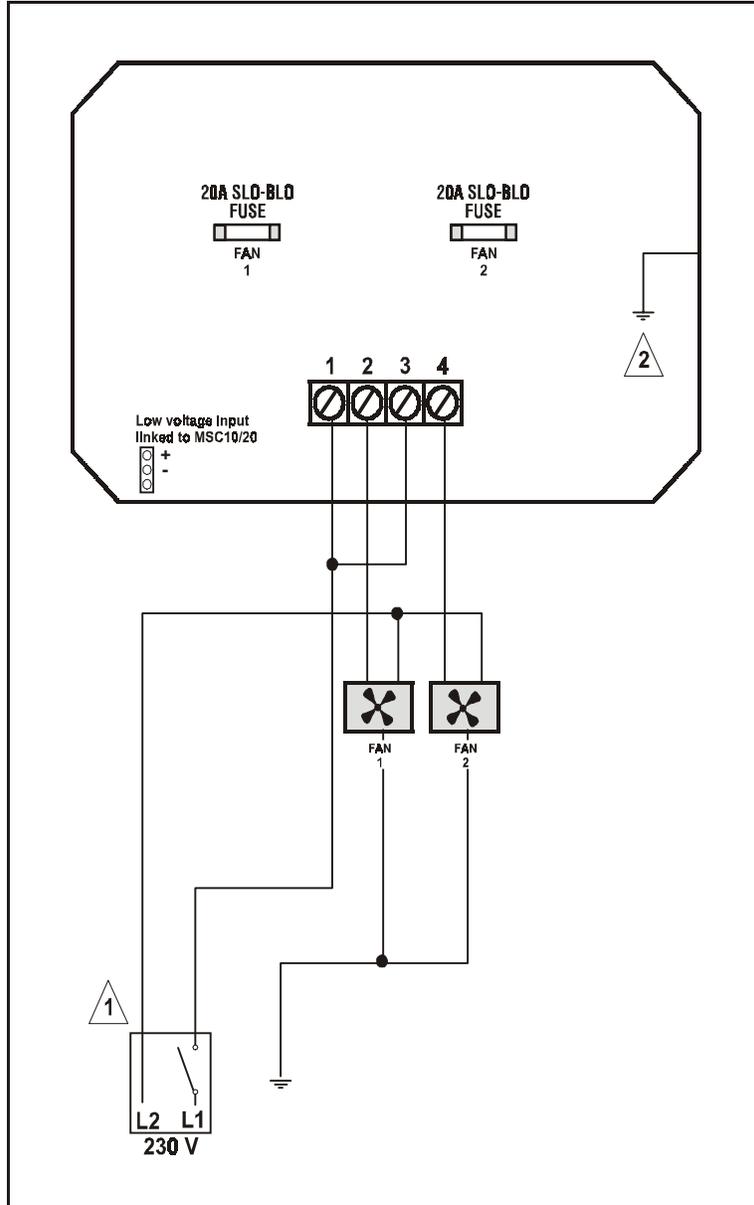


Fig. 2
Branchement 230 VAC avec des ventilateurs 230 VAC.

Notes pour Figures 1 et 2

-  Coupure de courant et protection en cas de surcharge.
-  Relier le fil de mise à la terre directement au fil vert à l'intérieur du boîtier.

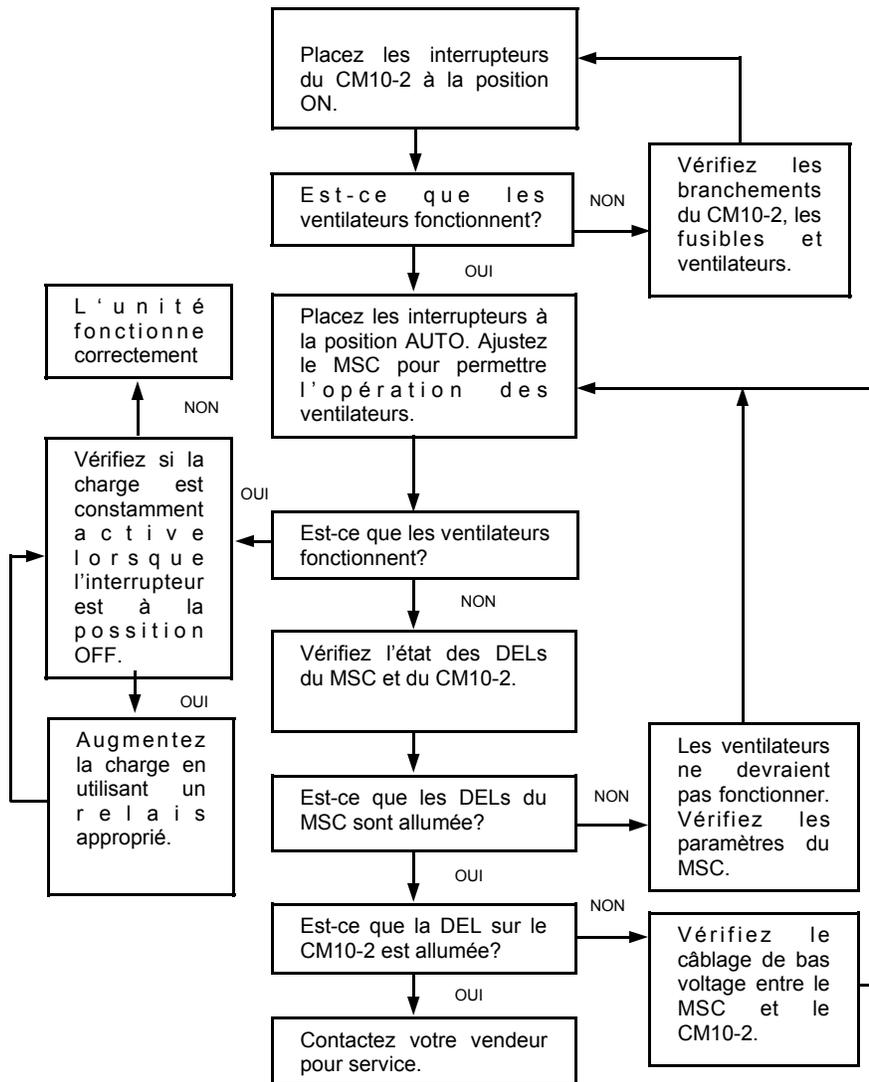


La façade du CM10-2 possède 2 interrupteurs à trois positions, accompagnée de 2 DELs. L'interrupteur de gauche est utilisé pour contrôler le ventilateur 1 et l'interrupteur de droite est utilisé pour contrôler le ventilateur 2. Les diodes électroluminescentes localisées en dessous de chaque interrupteur indique l'état "ON/OFF" correspondant au ventilateur contrôlé par le MSC. Ces DELs ne sont pas affectées par la position des interrupteurs. Exemple: Quant le MSC envoie une commande au CM10-2 pour opération du ventilateur, la DEL correspondante s'allume même si l'interrupteur est à la position OFF.

Les interrupteurs permettent de choisir parmi ses trois fonctions:

- OFF** Pour arrêter les ventilateurs de façon permanente.
- ON** Pour faire fonctionner les ventilateurs de façon permanente.
- AUTO** Pour permettre au ventilateur d'être contrôlé par le MSC.

DÉPANNAGE



NOTE: Avant d'appeler pour service, prenez note de l'état des DELs du MSC et du CM10-2.

SPÉCIFICATIONS

Description	Valeur
STAGE 1 (Contact à semi- conducteur)	<ul style="list-style-type: none">- 10 AMP 115/230 VAC- 50/60 Hz- Charge Min. 100mA @ 230V- Charge Min. 50mA @ 115V- 1.5 HP @ 230V- 3/4 HP @ 115V- Fuse 20A
STAGE 2 (Solid state relay)	<ul style="list-style-type: none">- 10 AMP 115/230 VAC- 50/60 Hz- Charge Min. 100mA @ 230V- Charge Min. 50mA @ 115V- 1.5 HP @ 230V- 3/4 HP @ 115V- Fuse 20A



NOTES:

GARANTIE LIMITÉE

Le produit assemblé et les composants individuels sont soumis à une inspection et une vérification rigoureuse afin d'assurer une qualité maximale du produit et de sa fiabilité. Cependant, la possibilité d'un bris et/ou d'un mauvais fonctionnement peut exister.

Contactez votre fournisseur local pour obtenir du service. La garantie est d'une durée de deux ans à partir de la date de fabrication. La preuve d'achat est nécessaire pour la validation de la garantie.

Dans tous les cas, la garantie s'applique uniquement pour les défauts de fabrication et exclue spécifiquement tout dommages causés par surcharge, court-circuit, mauvaise utilisation, acte de vandalisme, événement imprévu, événement naturel, déluge, feu grêle ou désastre naturel. Cette garantie devient invalide si l'installation a été effectuée contrairement à nos instructions.

Le fabricant assume seulement les obligations ci-haut mentionnées, excluant toutes autres garanties ou obligations. Cette garantie stipule que dans tous les cas le fabricant sera responsable seulement pour le remplacement de l'appareil ou des pièces défectueuses et ne sera pas responsable pour n'importe quelles blessures personnelles, dommages, pertes de profit, arrêt des opérations, amendes de contravention à la loi ou dommages à la production de l'ACHETEUR et l'ACHETEUR prend charge de la défense et tient le fabricant innocent en regard de n'importe laquelle des procédures légales ou extralégales ou demande du client ou par un tiers partie et en regard de n'importe quelles dépenses et honoraires légaux ou extralégaux occasionnés par de tels dommages.

MAV CM10-2 VER:0.2
Juin 1999